AIRGOCLEAN 10 E

IT

ISTRUZIONI PER L'USO
DEPURATORE D'ARIA

TRT-BA-AIRGOCLEAN10E-TC-001-IT

TROTEC

Sommario

Indicazioni relative alle istruzioni per l'uso 1

Sicurezza 1

Informazioni relative al dispositivo 3

Trasporto e stoccaggio..... 4

Montaggio e installazione 4

Utilizzo 5

Accessori disponibili da ordinare successivamente..... 5

Errori e disturbi..... 6

Manutenzione 6

Allegato tecnico..... 9

Smaltimento..... 9

Indicazioni relative alle istruzioni per l'uso

Simboli

Avvertimento relativo a tensione elettrica
Questo simbolo indica che sussistono pericoli di vita e per la salute delle persone, a causa della tensione elettrica.

Avvertimento
Questa parola chiave definisce un pericolo con un livello di rischio medio, che se non viene evitato potrebbe avere come conseguenza la morte o una lesione grave.

Attenzione
Questa parola chiave definisce un pericolo con un livello di rischio basso, che se non viene evitato potrebbe avere come conseguenza una lesione minima o leggera.

Avviso
Questa parola chiave indica la presenza di informazioni importanti (per es. relative a danni a cose), ma non indica pericoli.

Informazioni
Gli avvertimenti con questo simbolo aiutano a eseguire in modo veloce e sicuro le proprie attività.

Osservare le istruzioni
Gli avvertimenti con questo simbolo indicano che devono essere osservate le istruzioni per l'uso.

La versione aggiornata delle istruzioni per l'uso e la dichiarazione di conformità UE possono essere scaricate dal seguente link:

AirgoClean 10 E

https://hub.trotec.com/?id=41182

Sicurezza

Leggere le presenti istruzioni con attenzione prima della messa in funzione / dell'utilizzo del dispositivo e conservare le istruzioni sempre nelle immediate vicinanze del luogo di installazione o presso il dispositivo stesso!

Avvertimento
Leggere tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni.
L'inosservanza delle indicazioni di sicurezza e delle istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e / o lesioni gravi.
Conservare tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni per il futuro.
Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza o conoscenza, se sono supervisionati o se sono stati formati sull'utilizzo sicuro del dispositivo e se capiscono i pericoli che ne possono risultare.
I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

- Non utilizzare il dispositivo in ambienti con pericolo di esplosione.
- Non utilizzare il dispositivo in atmosfere aggressive.
- Non utilizzare il dispositivo nelle vicinanze di fiamme libere o apparecchi a gas.
- Installare il dispositivo in posizione eretta e stabile.
- Far asciugare il dispositivo dopo la pulizia con acqua. Non metterlo in funzione se è bagnato.
- Non mettere in funzione o comandare il dispositivo se si hanno mani umide o bagnate.
- Non esporre il dispositivo al getto diretto di acqua.
- Non esporre il dispositivo a liquidi poiché non presenta una protezione agli spruzzi d'acqua.
- Non infilare mai degli oggetti o degli elementi nel disposizione.

- Durante il funzionamento, non coprire il dispositivo e non trasportarlo.
- Non sedersi sul dispositivo.
- Il dispositivo non è un giocattolo. Tenere lontani bambini e animali. Utilizzare il dispositivo solo sotto sorveglianza.
- Controllare il dispositivo prima di ogni utilizzo, e verificare che gli accessori e gli allacci non siano danneggiati. Non utilizzare dispositivi o parti di dispositivi danneggiati.
- Assicurarsi che tutti i cavi elettrici che si trovano all'esterno del dispositivo siano protetti da possibili danneggiamenti (per es. causati da animali). Non utilizzare mai il dispositivo se sono presenti danni ai cavi elettrici o all'alimentazione elettrica!
- L'allaccio alla corrente deve rispettare le indicazioni riportate nel capitolo Dati tecnici.
- Inserire la spina elettrica in una presa di sicurezza.
- Scegliere le prolunghe del cavo elettrico rispettando le indicazioni dei dati tecnici. Srotolare completamente il cavo della prolunga. Evitare il sovraccarico elettrico.
- Estrarre il cavo elettrico dalla presa di corrente prima di iniziare i lavori di manutenzione e di riparazione sul dispositivo, afferrandolo alla spina elettrica.
- Spegnere il dispositivo e rimuovere il cavo elettrico dalla presa di corrente, quando il dispositivo non viene utilizzato.
- Non utilizzare mai il dispositivo se vengono constatati danni alle spine elettriche o ai cavi elettrici.
  Un cavo elettrico difettoso deve essere sostituito dal produttore, dal servizio clienti o da un elettricista specializzato.
  I cavi elettrici difettosi rappresentano un serio pericolo per la salute!
- Durante l'installazione osservare le distanze minime del dispositivo dalle pareti e dagli oggetti e le condizioni di stoccaggio e di funzionamento, in conformità con il capitolo Dati tecnici.
- Assicurarsi che l'entrata e l'uscita dell'aria siano libere.
- Assicurarsi che nelle immediate vicinanze dell'entrata e dell'uscita dell'aria non vi siano mai degli oggetti liberi.
- Non esporre il dispositivo a calore eccessivo o all'irraggiamento diretto del sole.

Uso conforme alla destinazione

Utilizzare il dispositivo AirgoClean 10 E per la depurazione dell'aria e per l'eliminazione dei cattivi odori (ionizzazione) soltanto in ambienti interni, nel rispetto dei dati tecnici e delle indicazioni di sicurezza.

Uso non conforme alla destinazione

- Non installare il dispositivo su una pavimentazione bagnata o allagata.
- Non posare alcun oggetto, come per es. i vestiti, sul dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Non utilizzare il dispositivo in bagni e ambienti con un elevato tasso di umidità.
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti con una elevata produzione di polveri, ad es. in capannoni di produzione, officine o in cantieri.
- Il sistema di filtraggio integrato non è inoltre adatto per la depurazione dell'aria da polveri potenzialmente pericolose per la salute (ad es. sostanze nocive).
- Un funzionamento o un utilizzo che differiscono da quanto indicato nelle presenti istruzioni non sono ammessi. In caso di mancata osservazione, si estingue ogni responsabilità e il diritto alla garanzia.
- È vietato apporre modifiche e fare installazioni o trasformazioni del dispositivo.

Qualifiche del personale

Il personale addetto all'utilizzo di questo dispositivo deve:

- essere consapevole dei pericoli derivanti dai lavori eseguiti con depuratori d'aria elettrici;
- aver letto e capito le istruzioni per l'uso, in particolare il capitolo sulla sicurezza.

Pericoli residui

Avvertimento relativo a tensione elettrica
I lavori presso le parti elettriche devono essere eseguiti esclusivamente da imprese specializzate autorizzate!

Avvertimento relativo a tensione elettrica
Prima di qualsiasi lavoro sul dispositivo, rimuovere la spina elettrica dalla presa di corrente!
Estrarre il cavo elettrico dalla presa di corrente, afferrandolo dalla spina elettrica.

Avvertimento
Da questo dispositivo posso scaturire pericoli, se viene utilizzato in modo non corretto o non conforme alla sua destinazione da persone senza formazione! Tenere conto delle qualifiche del personale!

Avvertimento
Questo dispositivo non è un giocattolo e non deve essere maneggiato da bambini.

Avvertimento
Pericolo di soffocamento!
Non lasciare incustodito il materiale di imballaggio. Potrebbe diventare un gioco pericoloso per bambini.

Avviso

Non utilizzare il dispositivo senza il filtro HEPA inserito!

Avviso

Non utilizzare mai il dispositivo senza il filtro dell'aria inserito.
Senza il filtro dell'aria, l'interno del dispositivo si sporca molto, cosa che può ridurne la potenza e danneggiare il dispositivo.

Avviso

Per pulire il dispositivo non utilizzare detergenti corrosivi, abrasivi o solventi.

Comportamento in caso di emergenza

1. Spegnere il dispositivo.
2. In caso di emergenza, staccare il dispositivo dall'alimentazione elettrica: Estrarre il cavo elettrico dalla presa di corrente afferrandolo dalla spina elettrica.
3. Non allacciare nuovamente all'alimentazione elettrica un dispositivo difettoso.

Informazioni relative al dispositivo

Descrizione del dispositivo

Il dispositivo AirgoClean 10 E serve per filtrare l'aria e ha l'obiettivo di ridurre gli odori e i livelli di sporcizia medio-bassi per migliorarne la qualità. È dotato di un potente ventilatore che aspira l'aria sul lato anteriore. L'aria passa attraverso il filtro e viene depurata. Successivamente, il ventilatore restituisce l'aria pulita nella stanza.

Il dispositivo tramite il filtro HEPA depura l'aria da batteri, virus, pollini, acari da polvere, spore di muffa e altri allergeni. Il filtro HEPA presenta un prefiltro integrato (in fibra sintetica) che filtra le particelle più grandi di polvere prima che l'aria passi nel filtro HEPA.

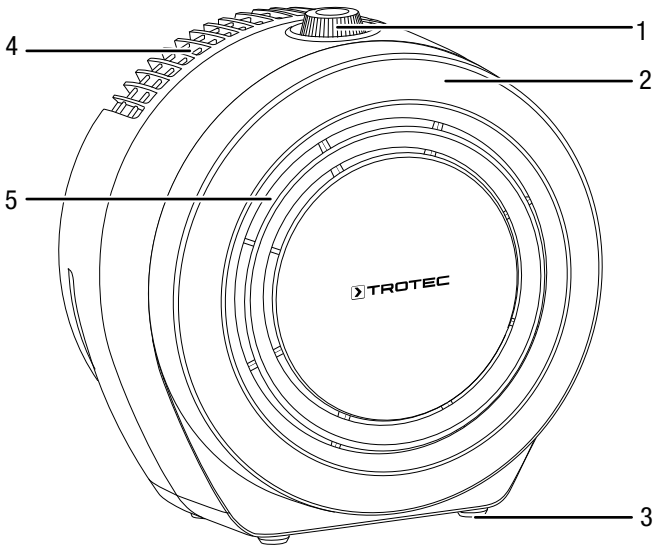
Il filtro HEPA esercita un'azione efficace contro la polvere di casa, gli allergeni di animali domestici, il fumo di sigaretta, lo smog e le particelle che possono trasportare odori e virus.

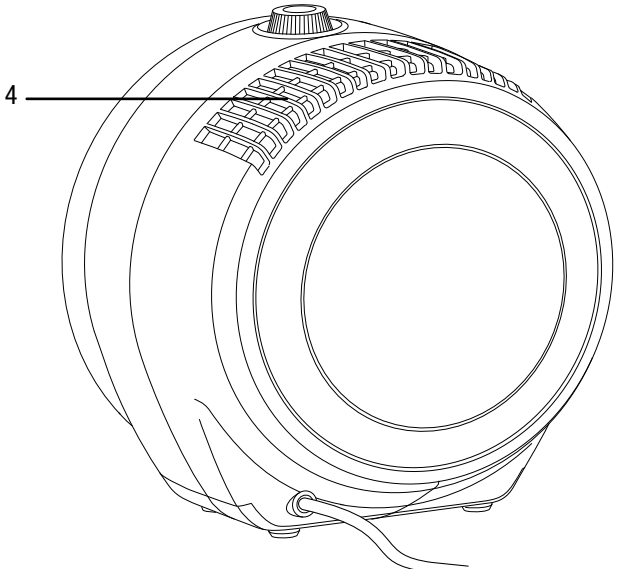
Il dispositivo dispone inoltre di una ionizzazione. Tramite gli ioni liberati, vengono rimossi i pollini, la polvere, i virus e i batteri presenti nell'aria ambientale. La qualità dell'aria degli ambienti può essere migliorata ulteriormente con questo metodo di depurazione dell'aria.

Il ventilatore a tre livelli e la sostituzione del filtro pratica e veloce consentono un semplice utilizzo.

Il dispositivo, grazie alle sue dimensioni compatte, può essere comodamente trasportato e, considerato il suo funzionamento silenzioso, può essere impiegato in ambienti interni.

Rappresentazione del dispositivo





N.	Definizione
1	Interruttore On/Off e selettore del livello di ventilazione
2	Coperchio del dispositivo
3	Piedino di appoggio
4	Uscita dell'aria
5	Entrata dell'aria

Trasporto e stoccaggio

Avviso
Se il dispositivo viene immagazzinato o trasportato in modo non conforme, il dispositivo può essere danneggiato.
Fare attenzione alle informazioni relative al trasporto e allo stoccaggio del dispositivo.

Trasporto

Osservare le indicazioni seguenti **prima** di ogni trasporto:

- Spegnere il dispositivo.
- Estrarre il cavo elettrico dalla presa di corrente, afferrandolo alla spina elettrica.
- Non utilizzare il cavo elettrico come corda traente.

Osservare le indicazioni seguenti **dopo** ogni trasporto:

- Dopo ogni trasporto, riposizionare il dispositivo in posizione eretta.

Stoccaggio

In caso di non utilizzo del dispositivo, osservare seguenti condizioni di stoccaggio:

- asciutto e protetto contro il gelo e il calore
- in posizione eretta in un posto protetto dalla polvere e dall'irraggiamento diretto del sole
- eventualmente, con un involucro che lo protegge dalla polvere che può penetrarci

Montaggio e installazione

Dotazione

- 1 x dispositivo
- 1 x filtro HEPA dotato di prefiltro in fibra sintetica
- 1 x istruzioni

Disimballaggio del dispositivo

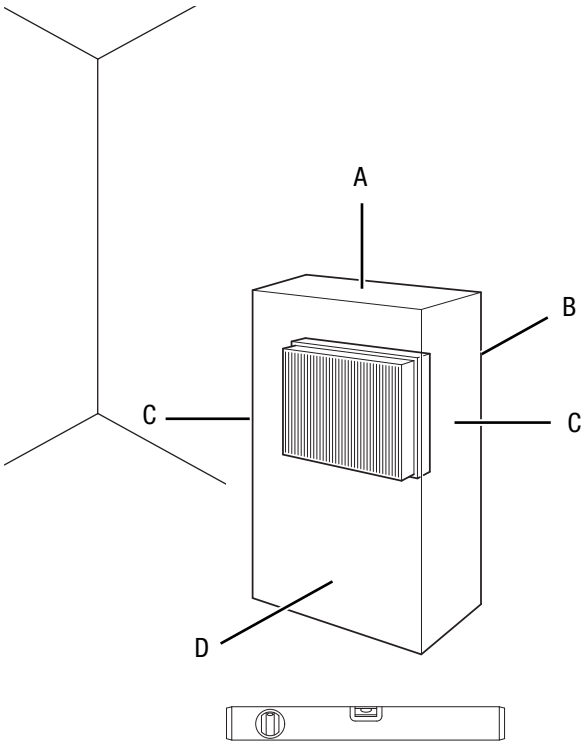
1. Aprire il cartone ed estrarre il dispositivo.
2. Rimuovere completamente l'imballaggio del dispositivo.
3. Srotolare completamente il cavo elettrico. Fare attenzione che il cavo elettrico non sia danneggiato e non danneggiarlo durante lo srotolamento.

Messa in funzione

Il filtro HEPA è preinstallato.

Avviso
Rimuovere la custodia in plastica del filtro HEPA.
Procedere come descritto al capitolo Sostituzione del filtro HEPA.

Durante l'installazione osservare le distanze minime del dispositivo dalle pareti e dagli oggetti, in conformità con il capitolo Dati tecnici.



- Prima di rimettere in funzione il dispositivo, controllare le condizioni del cavo elettrico. In caso di dubbi in merito alle sue condizioni perfette, chiamare il servizio di assistenza.
- Installare il dispositivo in posizione eretta e stabile.
- Evitare di posare il cavo elettrico o gli altri cavi elettrici in punti in cui si potrebbe inciampare, in particolare quando il dispositivo viene posizionato al centro del locale. Utilizzare ponti passacavi.
- Assicurarsi che le prolunghe dei cavi siano completamente srotolate.
- Posizionare il dispositivo nelle vicinanze della fonte di inquinamento dell'aria.
- Nell'installare il dispositivo, mantenere una distanza sufficiente dalle fonti di calore.
- Fare attenzione che non vi siano tende o altri oggetti che possano ostacolare il flusso dell'aria.
- Assicurarsi che l'entrata e l'uscita dell'aria siano libere.

Collegamento del cavo elettrico

- Inserire la spina elettrica in una presa di corrente.

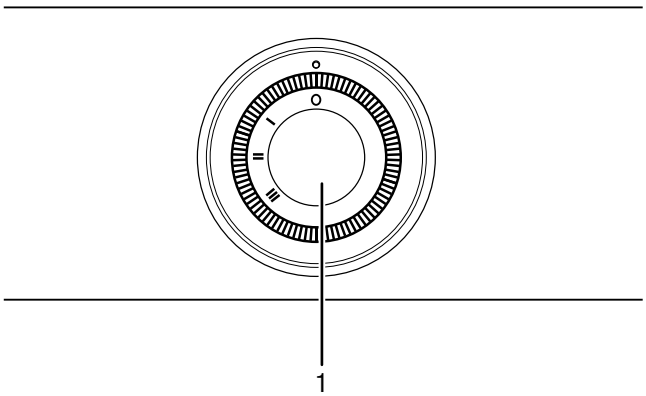
Utilizzo

Avviso

Non aprire porte o finestre.

Una volta acceso, il dispositivo procede con il funzionamento completamente automatico.

Elementi di comando



N.	Definizione
1	Interruttore On/Off

Accensione del dispositivo/Selezione della velocità di ventilazione

Dopo aver posizionato il dispositivo come descritto nel capitolo Messa in funzione, in modo che sia pronto all'uso, si può accenderlo.

1. Impostare l'interruttore On/Off (1) al livello di ventilazione desiderato.
   Livello I = velocità del ventilatore bassa
   Livello II = velocità del ventilatore media
   Livello III = velocità del ventilatore alta
   ⇨ Il dispositivo è acceso.

Ionizzazione

Tramite questa funzione l'aria ambientale viene non solo depurata tramite il filtro HEPA, ma anche tramite ioni. Tramite gli ioni liberati, vengono rimossi i pollini, la polvere, i virus e i batteri dall'aria ambientale.

La ionizzazione si avvia in automatico all'accensione del dispositivo. La ionizzazione non può essere spenta.

Spegnimento

Avvertimento relativo a tensione elettrica

Non toccare la spina elettrica con mani umide o bagnate.

- Impostare l'interruttore On/Off (1) in posizione **0**.
- Estrarre il cavo elettrico dalla presa di corrente, afferrandolo alla spina elettrica.
- Pulire il dispositivo secondo quanto riportato nel capitolo Manutenzione.
- Immagazzinare il dispositivo in conformità con il capitolo Stoccaggio.

Accessori disponibili da ordinare successivamente

Avvertimento

Utilizzare solo accessori e dispositivi aggiuntivi che sono indicati nelle istruzioni per l'uso.
L'utilizzo di utensili o altri accessori diversi da quelli consigliati nelle istruzioni per l'uso può comportare un pericolo di lesioni.

Definizione	Codice prodotto
Filtri HEPA, classe di filtrazione H11	7.160.000.510

Errori e disturbi

Il funzionamento impeccabile dell'apparecchio è stato controllato più volte durante la sua produzione. Nel caso in cui dovessero, ciononostante, insorgere dei disturbi nel funzionamento, controllare l'apparecchio secondo la seguente lista.

Il dispositivo non si avvia:

- Controllare l'alimentazione elettrica.
- Controllare che il cavo elettrico e la spina elettrica non siano danneggiati.
- Controllare il fusibile di protezione principale.
- Attendere 10 minuti prima di riavviare il dispositivo. Se il dispositivo non dovesse avviarsi, far eseguire un controllo elettrico da un'impresa specializzata o da Trotec.

Il dispositivo è rumoroso o vibra:

- Controllare se il dispositivo è stato posizionato in modo eretto e stabile.

Il dispositivo funziona con potenza ridotta:

- Controllare che il filtro HEPA non sia sporco. Se necessario, pulire o sostituire il filtro HEPA.
- L'uscita dell'aria non è libera. Assicurarsi che l'uscita dell'aria non sia intasata. Rimuovere eventuali oggetti dall'uscita dell'aria.
- La custodia di plastica del filtro HEPA non è stata rimossa prima dell'inserimento. Estrarre il filtro HEPA dalla relativa custodia in plastica.

Il dispositivo funziona senza dare risultati ovvero la qualità dell'aria non migliora:

- Controllare se le finestre e/o le porte della stanza sono aperte. Eventualmente, chiuderle.
- Filtro HEPA assente. Inserire il filtro HEPA.
- Controllare la distanza minima dalle pareti e dagli oggetti. Eventualmente, posizionare il dispositivo più al centro della stanza.

Il dispositivo emana un odore sgradevole:

- Controllare che il filtro HEPA non sia sporco. Se necessario, pulire o sostituire il filtro HEPA.
- Produce fumo, ad es. forte fumo di tabacco, odori e impurità nell'aria. Ventilare l'ambiente.

Avviso
Attendere almeno 3 minuti dopo tutti i lavori di manutenzione e di riparazione. Riaccendere il dispositivo solo allora.

Il dispositivo ancora non funziona perfettamente dopo questi controlli?

Contattare il servizi di assistenza. Eventualmente, portare il dispositivo da azienda di impianti elettrici autorizzata o dalla Trotec per farlo riparare.

Manutenzione

Lavori da eseguire prima dell'inizio della manutenzione

Avvertimento relativo a tensione elettrica
Non toccare la spina elettrica con mani umide o bagnate.

- Spegnere il dispositivo.
- Estrarre il cavo elettrico dalla presa di corrente, afferrandolo alla spina elettrica.

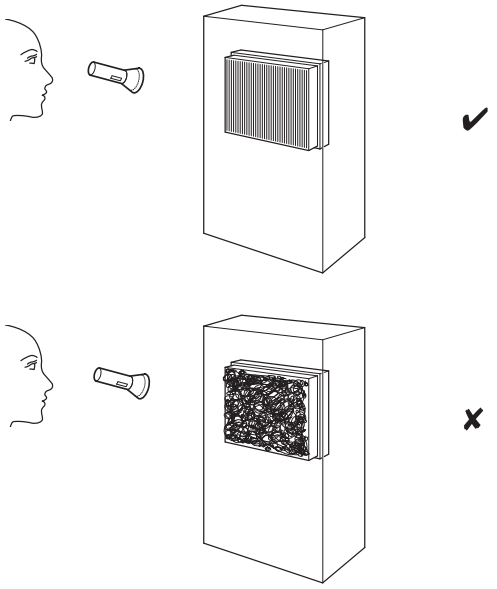
Avvertimento relativo a tensione elettrica
I lavori che richiedono l'apertura dell'involucro devono essere eseguiti esclusivamente da imprese specializzate autorizzate o da Trotec.

Pulitura dell'involucro

Pulire l'involucro con un panno umido, morbido e senza pelucchi. Fare attenzione che non penetri umidità all'interno dell'involucro. Fare attenzione che l'umidità non entri in contatto con gli elementi costruttivi elettrici. Per inumidire il panno, non utilizzare detergenti aggressivi, come per es. spray detergenti, solventi, detergenti a base di alcool o abrasivi.

Controllo visivo che non ci sia sporcizia nell'interno dell'apparecchio

1. Rimuovere il filtro dell'aria.
2. Con una torcia, fare luce nelle aperture del dispositivo.
3. Controllare che non ci sia dello sporco all'interno del dispositivo.
4. Se si rileva uno spesso strato di polvere, pulire l'interno del dispositivo con un aspirapolvere.
5. Riposizionare il filtro dell'aria.



Sostituzione del filtro HEPA

Avviso
Non utilizzare il dispositivo senza il filtro HEPA inserito!

Avviso
Non è possibile lavare il filtro HEPA. Non pulire il filtro HEPA con acqua o con detergenti liquidi.

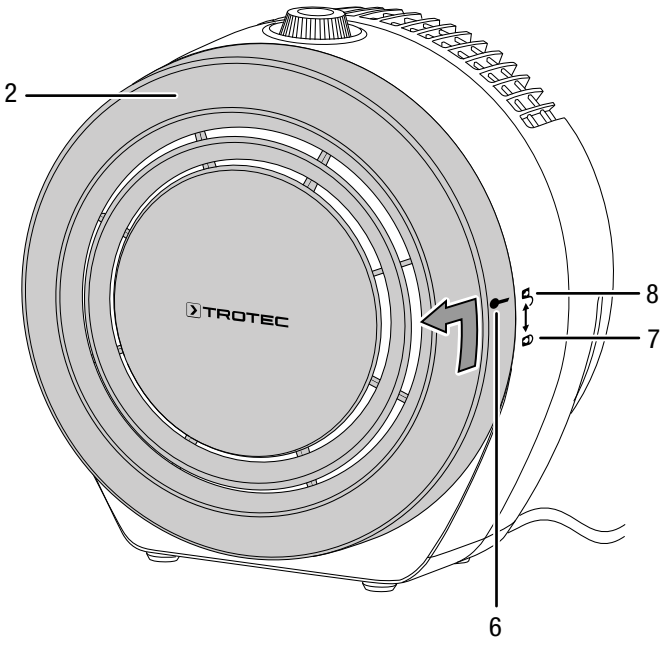
- Il filtro HEPA deve essere sostituito appena si sporca. Questo si manifesta ad es. con una potenza ridotta (vedi capitolo Errori e disturbi).
- Prima dell'accensione assicurarsi che il filtro HEPA sia stato installato.
- Senza il filtro HEPA il dispositivo non può assolvere alla propria funzione di depuratore d'aria e l'interno del dispositivo si riempirà di sporcizia.

Il filtro HEPA deve essere sostituito in caso di molta sporcizia.

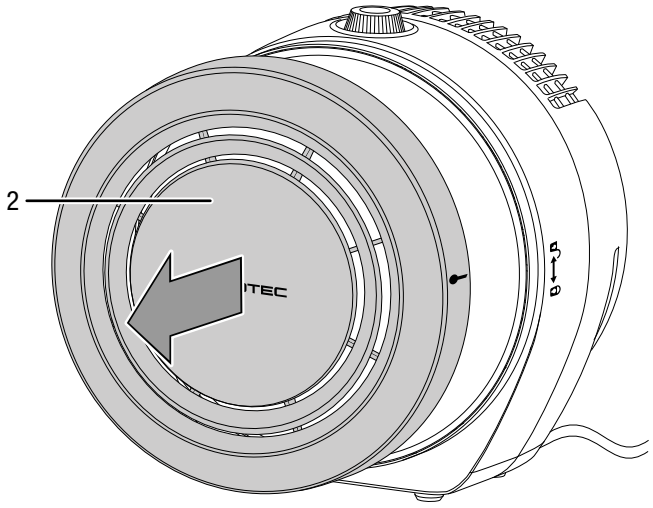
La durata di utilizzo è di circa 6 anni, a seconda del livello di sporcizia dell'aria.

In caso di necessità, eseguire un controllo visivo per verificare se il filtro HEPA è sporco.

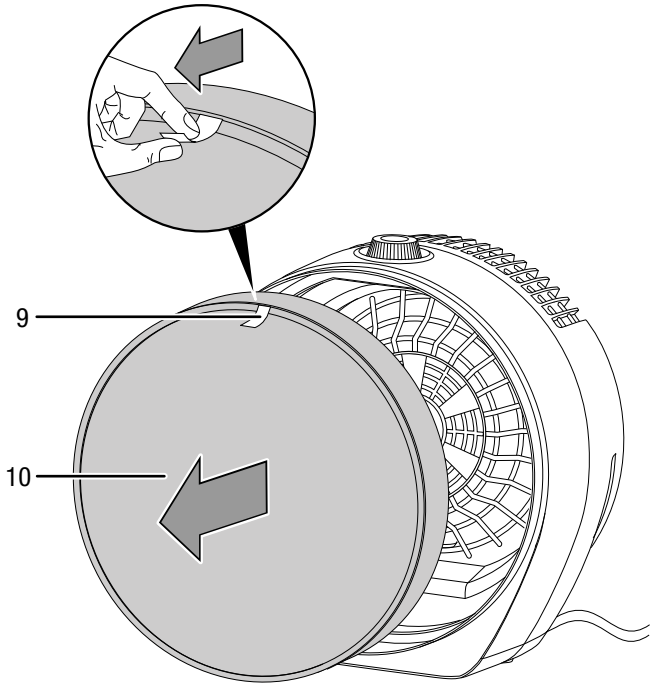
1. Svitare il coperchio del dispositivo (2) in senso antiorario. Osservare la marcatura (6) sul lato destro del coperchio. Ruotare il coperchio (2) dalla posizione di chiusura (7) verso la posizione di apertura (8).



2. Rimuovere il coperchio (2) dal dispositivo sollevandolo.

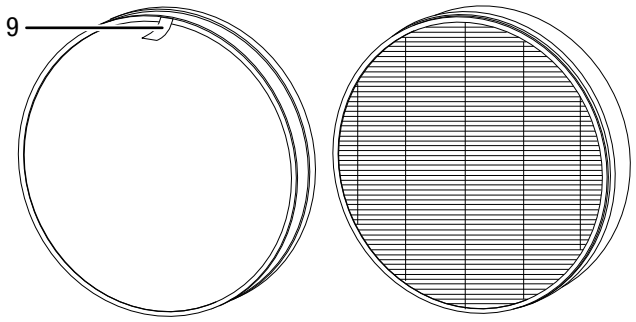


3. Estrarre il filtro HEPA usurato (10) dal dispositivo tirandolo dalla linguetta (9).

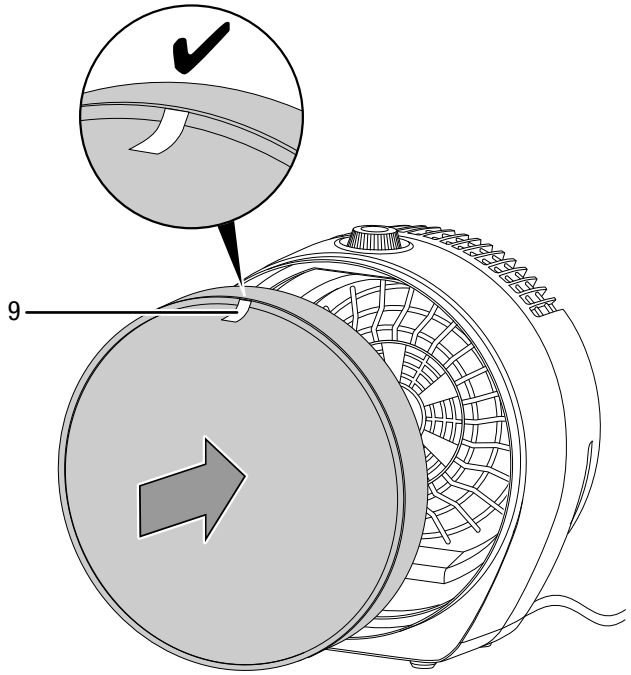


4. Smaltire il filtro HEPA usato in conformità con le disposizioni di legge locali.

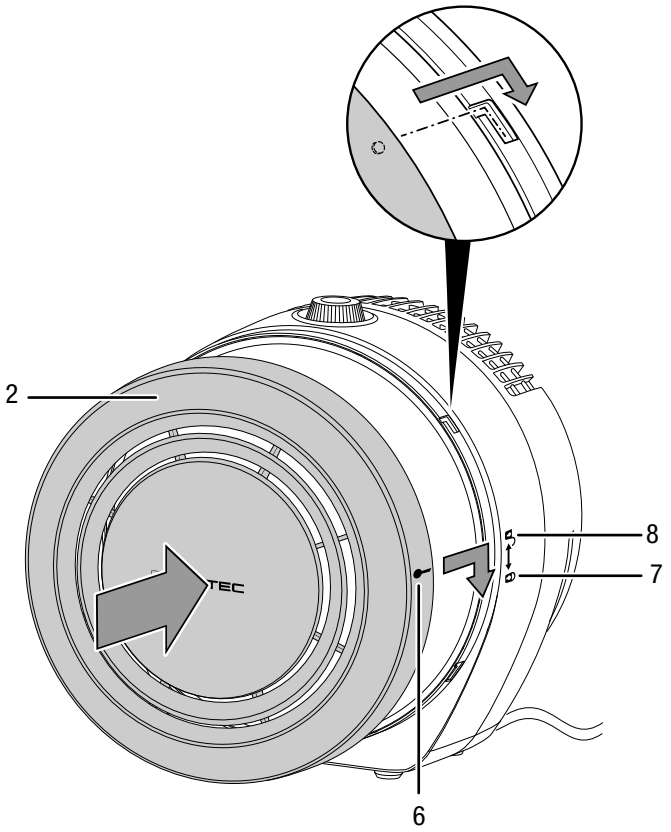
5. Estrarre il nuovo filtro HEPA dalla relativa custodia in plastica. Sul lato anteriore il filtro HEPA è dotato di un prefiltro in fibra sintetica e di una linguetta (9).



6. Inserire il nuovo filtro HEPA nel dispositivo. Fare attenzione che la linguetta (9) rimanga all'esterno.



7. Riposizionare a questo punto il coperchio (2) sul dispositivo. Far attenzione che la marcatura (6) sul coperchio e la marcatura (8) sul lato destro del dispositivo combacino. Ruotare il coperchio (2) in senso orario dalla posizione di apertura (8) verso la posizione di chiusura (7).



Allegato tecnico

Dati tecnici

Parametri	Valore
Modello	**AirgoClean 10 E**
Codice prodotto	1.580.001.010
Dimensioni dell'ambiente adatte	20 m^2 / 50 m^3
Portata d'aria con filtro HEPA Livello di ventilazione I Livello di ventilazione II Livello di ventilazione III	 55 m^3/h 105 m^3/h 135 m^3/h
Temperatura ambientale	da 0 °C a 35 °C
Intervallo di lavoro	0 % fino a 90 % u.r.
Alimentazione elettrica	1/N/PE ~ 230 V / 50 Hz
Potenza assorbita	45 W
Potenza nominale	0,2 A
Livello sonoro (1 m di distanza)	54,4 dB(A)
Misure (profondità x larghezza x altezza)	183 x 272 x 296 mm
Distanza minima dalle pareti e dagli oggetti A: sopra B: dietro C: di lato D: davanti	 30 cm 30 cm 30 cm 30 cm
Peso	2,5 kg

Smaltimento

Il simbolo del cestino barrato su un vecchio dispositivo elettrico o elettronico significa che questo dispositivo non deve essere smaltito nei rifiuti domestici alla fine della sua durata. Nelle vostre vicinanze sono a vostra disposizione i punti di raccolta per i vecchi dispositivi elettrici ed elettronici. Gli indirizzi possono essere reperiti dalla vostra amministrazione comunale o municipale. Tramite il nostro sito web www.trotec24.com potete informarvi sulle possibilità di restituzione da noi messe a disposizione.

Grazie alla raccolta differenziata dei vecchi dispositivi elettrici ed elettronici si intende rendere possibile il riutilizzo, l'utilizzazione del materiale o altre forme di utilizzazione dei vecchi dispositivi, oltre a prevenire le conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute umana, attraverso lo smaltimento delle sostanze pericolose eventualmente contenute nei dispositivi.

Trotec GmbH & Co. KG

Grebbener Str. 7
D-52525 Heinsberg
+49 2452 962-400
+49 2452 962-200

info@trotec.com
www.trotec.com